

2021  
Face to Face  
summer

# ちゅうしんだより

since 1978 vol.72

発行：中央信用金庫 〒636-0398 磐城郡田原本町132の10 ☎ 0744(33)3311

本店営業部 ☎ 0744(33)3315代  
新町出張所 ☎ 0744(32)2882代  
王寺支店 ☎ 0745(72)2181代  
三郷出張所 ☎ 0745(31)7111代  
香芝支店 ☎ 0745(76)2121代  
法隆寺支店 ☎ 0745(74)2631代  
結崎支店 ☎ 0745(43)1288代  
南奈良支店 ☎ 0742(62)3181代  
平群支店 ☎ 0745(45)6500代  
高田支店 ☎ 0745(23)3215代  
畠田支店 ☎ 0745(32)8411代  
二上支店 ☎ 0745(78)6180代  
ますが支店 ☎ 0744(24)7500代  
新庄支店 ☎ 0745(69)6789代  
樋原支店 ☎ 0744(25)6600代

コロナに負けるな地元企業!!

## さまざまな形でお取引先の本業をご支援!!

新型コロナウイルス感染症の収束が見えない中、地元経済も継続して大きな影響を受けていますが、地元で育てていただいた“ならちゅうしん”として、こんな時にこそ、全役職員あげて地元を支援、応援させていただこうと、さまざまな取り組みを行っています。

県内初!

経営支援プラットフォーム  
**ちゅうしん Big Advance** が

2021年 6月1日火 スタート!!

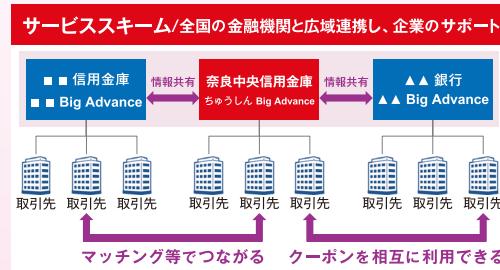
コロナ禍でも全国の企業と  
オンライン商談も



本店で共同記者発表が行われました。（5月31日）

月額わずかな利用料（3,300円）でコロナ禍でも全国規模のビジネスマッチングなどができる、さらには福利厚生サービス、ビジネスチャット、HPの自動作成サービスなども利用できます。

これからも当金庫ではさまざまなツールで地元企業を支援させていただきますので、お気軽にお声掛けください。



新型コロナウイルス感染症の影響で商談会などがままならない中、当金庫では取引先のみならず地元中小企業への事業支援の一環として（株）ココペリ（東京都）と提携し、経営支援プラットホーム“ちゅうしんBig Advance”を6月1日（火）より導入しました。本年6月末現在で71金融機関の56,787社の中小企業が加入しており、県内の金融機関では当金庫が初の取扱開始となります。

## ちゅうしん地域中小企業振興助成金制度（愛称:グッドサポート）

総額1,500万円規模の助成金で  
企業をバックアップ  
伴走型のアフターフォロー融資も



県内の中小企業の起業や新分野への進出を支援する目的で2007年に当金庫が創設した「ちゅうしん地域中小企業振興助成金制度」ですが、本年3月に第13回の助成対象企業が決定しております。今回のテーマは“コロナに負けるな地元企業”ということから、助成12先／総額1,500万円超と過去最大規模で実施し、新型コロナウイルス感染症の影響を受けられておられる地元の中小企業の新事業をサポートいたしました。また、今回は過去最多の230先から応募をいただき、それら全応募先に対する伴走型支援策として総額10億円の特別融資制度を設け、資金面でのアフターフォローにも積極対応いたしております。



第13回ちゅうしん地域中小企業振興助成金制度贈呈式

## 信用金庫の日・地域応援キャンペーン

信用金庫法が公布された昭和26年6月15日にちなんで、全国の信用金庫では時期を合わせて広報活動、社会貢献活動等を行っており、当金庫では毎年“ちゅうしんチャリティーコンサート”を開催していました。残念ながら新型コロナ感染症の影響で昨年に続き本年も「信用金庫の日」の協賛事業であるチャリティーコンサートは中止になりましたが、「信用金庫の日・地域応援キャンペーン」の一環として役職員に募金を呼びかけ、また「信用金庫の日」当日には窓口で広報活動を行いました。

### 「信用金庫の日」当日に 窓口で広報PR活動

6月15日（火）の信用金庫の日の当日、年金支給日で多数来店される皆様に対し下記の4点セットを全店窓口にて2,000袋を配布、当金庫や信用金庫業界への理解を深めていただくと共に詐欺被害未然防止の啓蒙などを行いました。

この活動を通じて、今年も意義深い「信用金庫の日」となりました。



窓口で「信用金庫の日」などをPR

- 明日香養護学校卒業生 岸本亜矢子さんデザインのコンパクトうちわ：障がい者支援
- しんきん「地域応援」キャンペーンチラシ：信用金庫業界PR
- やまととの安全（奈良県警本部発行の防犯情報紙）：詐欺被害未然防止啓蒙
- 除菌ウエットティッシュ：コロナ対策

### 役職員300名が地元の 医療従事者支援対策募金に協力

当金庫の役職員で組織する“ちゅうしんボランティアクラブ”では、「6月15日の信用金庫の日」にちなんで募金を呼び掛けたところ、全役職員300名が賛同、計33万円余りが集まりました。それに金庫本体からの寄付金とを合わせて50万円を王寺周辺の7町（王寺、斑鳩、平群、三郷、安堵、河合、上牧）で共同設置し運営されている“王寺周辺広域休日応急診療施設組合”に寄贈



三室休日応急診療所  
みむろ訪問看護ステーション



左から清原河合町長、中西斑鳩町長、高田理事長、ボランティアクラブ山田代表

いたしました。贈呈式は6月16日（水）に三室休日応急診療所にて行われましたが、同組合では医療従事者の活動がよりスムーズに行えるよう、コロナ禍での感染防止対策などに活用される予定です。

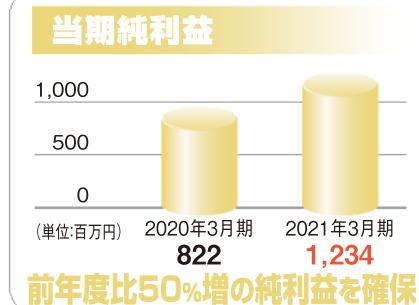
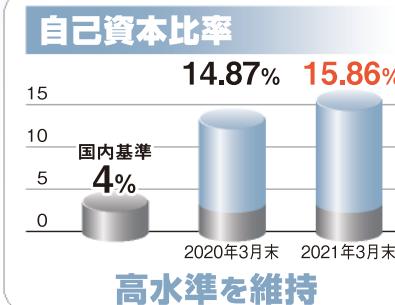
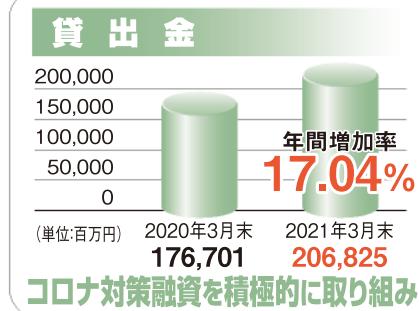
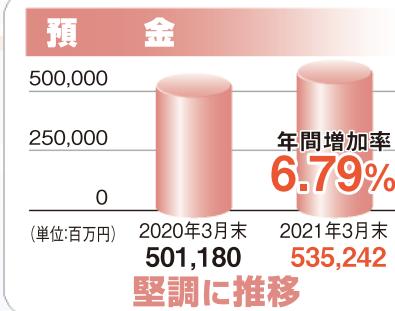
### 三郷支店が王寺支店の出張所に!!

三郷支店が3月29日（月）に同じ場所で王寺支店の出張所として新たにスタート。  
従来通り窓口やATMはご利用いただけますが、融資のお取引等については、王寺支店をご利用ください。

# 2020年度 決算のご報告

2020年度決算につきましては、新型コロナウイルスの感染拡大の影響により、地元経済もかつて経験したことのない大きな環境変化に巻き込まれ、当金庫にとりましても大変厳しい1年となりました。しかしながら、皆様方のおかげをもちまして、預金・貸出金とも残高は堅調に増加いたしました。

とりわけ、当期純利益は前年度比50%増となります12億3,400万円を確保することができました。このような業績を上げることができましたのも、ひとえに皆様方のご愛顧の賜物、さらには、皆様方からの当金庫に対する信頼の証であると感謝いたします。



## 岸本亜矢子さんの作品を常設展示 二上支店で“きらり まちなかアート”

来年2月末  
まで

平成26年から交流を続けています明日香養護学校卒業生の岸本亜矢子さんの作品を二上支店において本年3月16日(火)から約1年間の予定で展示しています。

この取り組みは、NPO法人ならチャレンジの“きらり まちなかアート”的一環として、二上支店のお近くにお住いの岸本さんの2021年のクロネコちゃんカレンダーの原画やレプリカなどを2022年2月まで3期に分けて展示する予定です。

お近くへお越しの際は、ぜひご来場ください。



塩野二上支店長と作者の岸本亜矢子さん



季節ごとに作品を入れ替え



○場 所：奈良中央信用金庫 二上支店 1階ロビー  
香芝市穴虫98-1 ☎0745-78-6180  
○期 間：～2022年2月28日(月)まで  
・時 間：9時～15時 (平日のみ)



土屋副知事 高田理事長

副知事に目録が贈呈され、奈良県からは感謝状を頂きました。

なお、この助成金は当金庫の役職員個人（「ちゅうしんボランティアクラブ」）と金庫本体からのマッチングギフト方式の積立金が原資となっています。

| 第10回「なら・みらい創造プロジェクト」助成団体    |                |
|-----------------------------|----------------|
| 助成団体名                       | 活動テーマ          |
| ● 特定非営利活動法人 なないろサークル        | 障がい児(者)支援      |
| ● 特定非営利活動法人 せいじゅんたすけあいこども食堂 | こども食堂運営・ひとり親支援 |
| ● NPO法人 無戸籍の人を支援する会         | 無戸籍者の就籍支援      |
| ● ボランティア団体「ハートベース」          | 不登校・ひきこもり支援    |
| ● 特定非営利活動法人 T-seed          | 子育て支援・地域支援     |

## 新型コロナウイルス感染症拡大に伴う イベントや行事等の中止のお知らせ

前年度に続き、当金庫では新型コロナウイルス感染症の拡大防止の観点より、お客様向けのイベントやセミナーは原則として中止させていただいております。

中止対象の主なイベントや行事は次の通りですが、皆様の健康や安全面などを最優先に考慮させていただいた判断ですので、ご理解を賜りますようお願い申し上げます。一日も早い事態の収束を衷心より祈念いたしております。

- ちゅうしんチャリティーコンサート（6月）
- ちゅうしんビジネスクラブ(CBC)企業視察（6月）
- ちゅうしんのタべ、ちびっこ広場（7月）※田原本ぎおんまつり中止に伴う
- ウクワクバストツアー／年金旅行（9月）
- ちゅうしんカレッジ講座（11月）

本年4月の  
新入職員11名です。

Face to Faceを  
モットーに、  
わたしたちが

笑顔で皆様方を各店で  
お迎えいたしますので、  
ぜひご来店ください。



当金庫が「なら☆ジツワ研究所」(奈良テレビ)  
で紹介されました。

奈良テレビ放送の地元企業紹介番組「なら☆ジツワ研究所」で当金庫が紹介されました。高田理事長と職員2名がインタビューを受け、コロナ禍において当金庫がどのように事業先支援に取り組んでいるかや社会貢献活動などが番組で取り上げられました。

すでに放送は終了していますが、出演した職員にはお客様から、“奈良テレビで見たよ”との声がかかるなど大きな反響がありました。

なお、当金庫HPと奈良テレビのYouTubeチャンネルでは2021年8月末まで視聴できますので、ぜひご覧ください。

